

Dossier071

Digitalisering van Leidse politiearchieven

Erfgoed Leiden en Omstreken wil met uw hulp de politiearchieven 1940-1945 digitaliseren en toegankelijk maken voor iedereen. We zijn nu bezig met de 'echte verhalen'; de processen-verbaal.

In de processen-verbaal staan gebeurtenissen en daarbij betrokken personen. Om straks goed te kunnen zoeken in de processen-verbaal moeten gegevens i.v.m. personen en locaties worden opgeslagen. Ook willen we alle processen-verbaal die over hetzelfde onderwerp gaan of uit dezelfde periode zijn samen kunnen tonen. Daarvoor is het nodig dat voor elk proces-verbaal een optie gekozen wordt uit een lijst met onderwerpen en de aangifte datum wordt genoteerd.

Als het project klaar is, kan iedereen op zoek gaan naar de dagelijkse gebeurtenissen in Leiden en wellicht ontdekken hoe hun voorouders de oorlog beleefd hebben.

Hoe kunt u meedoen?

Dat is heel eenvoudig:

1. Maak een account aan op hetvolk.org en log in
2. Ga naar de projectpagina [Dossier071: Apart bewaarde processen-verbaal Leidse Politie 1940-1945](#)

U krijgt dit scherm te zien:

Dossier071: Apart bewaarde processen-verbaal Leidse Politie 1940-1945.

Een project van Erfgoed Leiden en Omstreken

Het doel van 'Dossier071' is de politiearchieven 1940-1945 digitaliseren en toegankelijk maken. We zijn nu bezig met de 'echte verhalen': de processen-verbaal.

In de processen-verbaal staan gebeurtenissen en daarbij betrokken personen. Om straks goed te kunnen zoeken in de processen-verbaal moeten gegevens i.v.m. personen en locaties worden opgeslagen. Ook willen we alle processen-verbaal die over hetzelfde onderwerp gaan of uit dezelfde periode zijn samen kunnen tonen. Daarvoor is het nodig dat voor elk proces-verbaal een optie gekozen wordt uit een lijst met onderwerpen en de aangifte datum wordt genoteerd.

Hallo Jill

U krijgt steeds de eerste pagina van een proces-verbaal te zien. Voor elke pagina dienen vier stappen doorlopen te worden:

- Stap 1: Vermeld alle personen die in het proces-verbaal voorkomen
- Stap 2: Vermeld de locatie(s) waarop het voorval plaatsvond
- Stap 3: Kies een 'typering' voor het proces-verbaal (waar mogelijk op basis van een artikelnummer)
- Stap 4: Vermeld de aangifte datum

[Geef mij maar een taak!](#) [Oefenen](#)

U kunt er voor kiezen om eerst te oefenen: u krijgt een echte scan te zien, maar wat u invult, wordt niet opgeslagen. Als u klaar bent voor het echte werk, klikt u op 'Geef mij maar een taak!'.

Hoe werkt het?

U krijgt aan de linkerkant een scan van een pagina van een proces-verbaal te zien. Rechts staan velden voor het invoeren van personen, locaties, de typering en de aangifte datum.

The image shows a web interface for data entry. On the left is a scan of a Dutch police report (proces-verbaal) from Leiden, dated 10 September 1943. On the right is a form with the following sections:

- persoon**: Fields for Voornaam, Tussenvoegsel, Achternaam, Beroep/functie, Rol, Leeftijd, Geboortedatum, Geboorteplaats, Woonadres, and Woonplaats.
- locatie voorval**: Fields for Naam/locatie, Adres, Plaats, and Specificatie.
- typering**: A dropdown menu for 'Typering'.
- aangifte datum**: A date field for 'Aangifte datum'.

A 'Taak opslaan' button is located at the bottom right of the form.

In het kort zijn er vier stappen die u voor elke scan dient te doorlopen:

Stap 1: Vermeld alle personen die in het proces-verbaal voorkomen

Stap 2: Vermeld de locatie(s) waarop het voorval plaatsvond

Stap 3: Kies een 'typering' voor het proces-verbaal (waar mogelijk op basis van een artikelnummer)

Stap 4: Vermeld de aangifte datum

Een aandachtspunt is dat het mogelijk is dat u een proces-verbaal te zien krijgt dat handelt over een zedenzaak waar een minderjarige bij betrokken was.

U neemt deze gegevens *niet* over omdat de minderjarige persoon mogelijk nog in leven is.

Laat daarom volgende velden leeg:

- alle velden in het blokje 'persoon'
- alle velden in het blokje 'locatie voorval'

U voegt wel de typering toe, nl. 'zedemisdrijven: onzedelijke handelingen bij minderjarigen (artikels 244/245/247)'. Bij aangifte datum zet u een # teken.

Zedenzaken met enkel volwassenen kunt u wel invoeren. Dit geldt ook voor andere soorten zaken waar minderjarigen bij betrokken waren.

Laten we alle stappen eens doorlopen. We verduidelijken aan de hand van een voorbeeld.

Dit is een voorbeeld van een proces-verbaal:

POLITIE LEIDEN

No. 44/4

PROCES-VERBAAL *Concept*

van aangifte van vermissing of ontvreemding van een Persoonsbewijs.

Op 1 October 1944 19 is door Woutor Taske
geboren te Leiden d.d. 10 September 1903
wonende te Leiden, Coelijnestraat No. 10 aan-
gifte gedaan van de ~~ontvreemding~~ ^{vermissing} van het aan hem/haar uitgereikte persoonsbewijs.

Dit persoonsbewijs was op 28 Oct 41 afgegeven, onder nummer
44/4 in de gemeente Leiden
ontkend door de Rijksinspectie van het Bevolkingsregister.

De vermissing is geconstateerd op 1 October 1944 en vond plaats onder
de volgende omstandigheden:
Op 'vondag 1 October 1944 bij het visschen op De Kaag zoek-
geraakt.

Stap 1: Vermeld alle personen die op de pagina voorkomen

In deze stap richten we onze aandacht op de personen die bij naam genoemd worden op de getoonde pagina van het proces-verbaal.

Staan er geen persoonsnamen op de getoonde pagina van het proces-verbaal? Laat alle velden bij 'persoon' leeg en ga dan naar stap 2.

Het invoeren van personen gebeurt d.m.v. volgende velden:

persoon	
Voornaam	voornaam of initialen
Tussenvoegsel	letterlijk, dus 'van der' of 'v.d.'
Achternaam	
Beroep/functie	'agent' of 'metaalwerker' of 'dr.'
Rol	
Leeftijd	
Geboortedatum	'dd-mm-yyyy', bijv. '31-01-1912'
Geboorteplaats	
Woonadres	straatnaam en evt. huisnr.
Woonplaats	

+

Voornaam: Hier neemt u de voornaam/voornamen of de initialen van de persoon over. Bij initialen plaatst u puntjes tussen de letters maar geen spaties.

Tussenvoegsel: Hier neemt u het tussenvoegsel letterlijk over. Afkortingen neemt u over zoals ze er staan, u schrijft ze dus niet voluit. Tussen de letters plaatst u puntjes maar geen spaties.

Achternaam: Hier neemt u de achternaam van de persoon over.

Beroep/functie: Hier neemt u het beroep of de functie van de persoon over.

Rol: Hier kiest u uit de lijst de rol die het beste past bij de personen in het proces-verbaal. Voor agenten die aan het werk zijn, hoeft u geen rol aan te duiden. Voor agenten die bv. in hun vrije tijd getuige, slachtoffer of dader van een misdrijf zijn, duidt u wél een rol aan.

De beschikbare opties zijn: aangever, arrestant, dader, getuige, lijk, nachtverblijver, slachtoffer en verdachte.

Leeftijd: Hier neemt u de leeftijd van de persoon d.m.v. een cijfer over. We maken alleen gebruik van volledige jaren. Hieronder enkele voorbeelden van wat er dient ingevoerd te worden als er in het proces-verbaal niet alleen volledige jaren staan:

'5 à 6 jaar': u vult het eerste cijfer in, hier dus 5.

'4,5 jaar': u vult alleen de leeftijd in volledige jaren in, hier dus 4.

'3 weken' of '6 maanden': u vult 0 in.

Geboortedatum: Hier vult u de geboortedatum van de persoon in. Gebruik het formaat 'dag-maand-jaar' (bv. 31-01-1912).

Geboorteplaats: Hier neemt u de geboorteplaats van de persoon over. Als een naam op een oude manier geschreven staat, past u dit niet aan naar de moderne spelling.

Woonadres: Hier neemt u het woonadres (straat en eventueel huisnummer/toevoeging) van de persoon over. Als een naam op een oude manier geschreven staat, past u dit niet aan naar de moderne spelling.

Woonplaats: Hier neemt u de woonplaats van de persoon over. Als een naam op een oude manier geschreven staat, past u dit niet aan naar de moderne spelling.



Als er meerdere personen voorkomen in het proces-verbaal, kunt u gebruik maken van de plusknop. U krijgt de invulvelden dan nog een keer.

In het voorbeeld worden de gegevens van de aangever vermeld:

Op 4 October 1944 19 is door Wouter Teske
geboren te Leiden d.d. 10 September 1903
wonende te Leiden, Ciciliastraat No.10 aan-

We nemen de gegevens als volgt over:

persoon	
Voornaam	Wouter
Tussenvoegsel	letterlijk, dus 'van der' of 'v.d.'
Achternaam	Teske
Beroep/functie	'agent' of 'metaalwerker' of 'dr.'
Rol	Aangever
Leeftijd	
Geboortedatum	10-09-1903
Geboorteplaats	Leiden
Woonadres	Caiciliastraat 10
Woonplaats	Leiden

Stap 2: Vermeld de locatie(s) waarop het voorval plaatsvond

In deze stap richten we onze aandacht op de locatie(s) waarop het voorval plaatsvond.

Staan er geen locaties in het proces-verbaal? Laat alle velden bij 'locatie voorval' leeg en ga naar stap 3.

Het invoeren van locaties gebeurt d.m.v. de volgende velden:

locatie voorval	
Naam/toponiem	bijv. 'Stadsgehoorzaal' of 'Kagerplassen'
Adres	straatnaam en evt. huisnr. en toevoeging
Plaats	bijv. 'Leiden'
Specificatie	bijv. 'naast' of 'in de tuin van'

Naam/toponiem: Hier vermeldt u de naam waarmee in het proces-verbaal wordt verwezen naar de locatie(s) waarop het voorval plaatsvond (bv. 'Stadsgehoorzaal'). Ook kunt u hier de naam van locaties als rivieren en plassen invullen (bv. 'Oude Rijn' of 'Kagerplassen'). Als een naam op een oude manier geschreven staat, past u dit **niet** aan naar de moderne spelling.

Adres: Hier neemt u het adres over waarop het voorval zich voordeed. U vult de straatnaam in, eventueel gevolgd door een huisnummer en/of een toevoeging. Als er meerdere straatnamen samen worden vermeld, voert u ze allemaal als afzonderlijke locaties in. Als een naam op een oude manier geschreven staat, past u dit **niet** aan naar de moderne spelling.

Plaats: Hier vult u de gemeente in waar het voorval gebeurde. Vul dit alleen in als het expliciet in het proces-verbaal vermeld wordt. Als een naam op een oude manier geschreven staat, past u dit **niet** aan naar de moderne spelling.

Specificatie: Hier kunt u een verduidelijking van de locatie invullen (bv. op de hoek van, naast, in de tuin van).

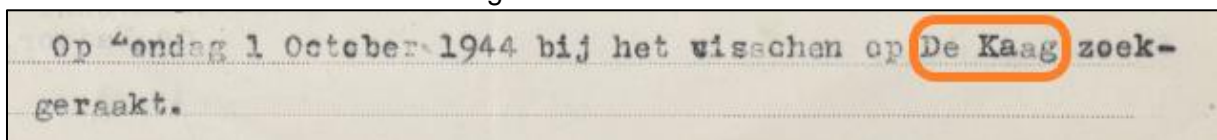
Uiteraard zal het niet altijd mogelijk zijn om alle velden in te vullen voor een locatie. U vult enkel de relevante velden in en de rest laat u leeg.

Als het adres van een persoon in het proces-verbaal vermeld wordt en het voorval vond bij die persoon thuis plaats (brand, inbraak enz.), dan moet het adres zowel bij 'persoon' als bij 'locatie voorval' worden ingevuld.



Als er meerdere locaties voorkomen in het proces-verbaal, kunt u gebruik maken van de plusknop. U krijgt de invulvelden dan nog een keer.

In het voorbeeld wordt er een locatie genoemd:



'De Kaag' is de naam van een dorp, maar er staat 'visschen op De Kaag' dus mogelijk werd deze naam in de jaren 1940 ook gebruikt voor bijvoorbeeld een rivier of een waterplas. We nemen het daarom over in het veld Naam/toponiem:

locatie voorval	
Naam/toponiem	De Kaag
Adres	straatnaam en evt. huisnr. en toevoeging
Plaats	bijv. 'Leiden'
Specificatie	bijv 'naast' of 'in de tuin van'

Stap 3: Kies een 'typering' voor het proces-verbaal

Als de database klaar is, willen we alle processen-verbaal die over hetzelfde onderwerp gaan (bv. alle moorden of alle razzia's) samen kunnen tonen. Het is daarom belangrijk dat elk proces-verbaal een typering krijgt. Er zijn een aantal hoofdcategorieën en die hebben allemaal een aantal subcategorieën. Bij sommige processen-verbaal staat er een onderwerp aangegeven en bij andere staat enkel het nummer van een artikel uit het Wetboek van Strafrecht. Verder in deze handleiding vindt u een overzicht met artikelnummers en overeenstemmende typeringen.

Het invoeren van de typering gebeurt d.m.v. het volgende veld:

A screenshot of a form field with a yellow background. The label 'typering' is in the top left corner. Below it, the text 'Typering *' is followed by a white input box with a dropdown arrow on the right. A small square button with a plus sign is located in the bottom right corner of the field.

Het is onmogelijk om een uitputtende lijst te maken dus bij elke hoofdcategorie hebben we ook de optie 'anders' toegevoegd zodat u wel kunt aangeven dat iets in de hoofdcategorie valt maar afwijkt van de geboden opties.

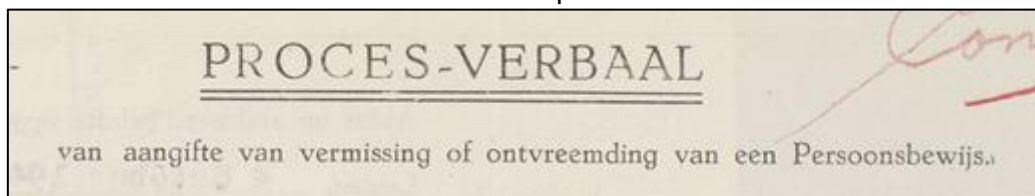
Sommige opties zouden in meerdere hoofdcategorieën passen. 'Abortus', bijvoorbeeld, lijkt te passen in 'geweld', 'gezondheid' en 'samenleving', maar hebben we bij 'geweld' ingedeeld omwille van de manier waarop er in de processen-verbaal over gesproken wordt, nl. als een misdrijf tegen het leven. Bekijk dus ook even de andere categorieën als u niet vindt wat u zoekt in een bepaalde categorie.

Het veld 'Typering' moet verplicht ingevuld worden, anders kan de taak niet opgeslagen worden. Als een proces-verbaal niet in een van de hoofdcategorieën lijkt te passen, kunt u de algemene optie 'anders' aanduiden. U krijgt dan een invulveld om te verduidelijken waar het proces-verbaal over gaat.

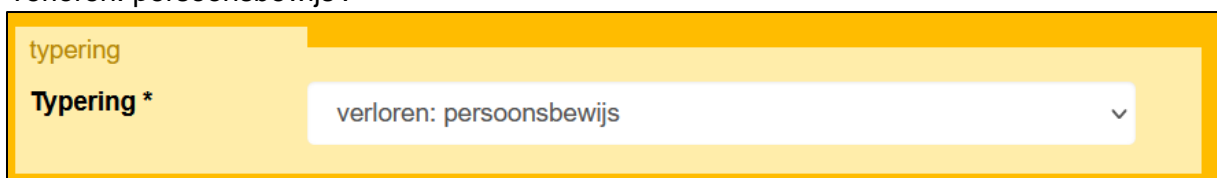


Het is mogelijk om meerdere typering toe te voegen aan een proces-verbaal. U kunt hiervoor gebruik maken van de plusknop. U krijgt het keuzeveld dan nog een keer.

In het voorbeeld zien we bovenaan het onderwerp staan:



Het gaat om de vermissing van een persoonsbewijs dus we kiezen voor de typering 'verloren: persoonsbewijs':

A screenshot of the same form field as in the first image, but now the dropdown menu is open and the option 'verloren: persoonsbewijs' is selected. The plus sign button is still visible in the bottom right corner.

Hieronder vindt u een overzicht van de beschikbare categorieën.

administratief

arrestatie	bekeuring/overtreding	betermelding
confiscatie	doorgeven van informatie	geldboete
heenzending	klacht	nachtverblijvers
niet voldoen aan opdracht door ambtenaar	oppakken op verzoek van andere autoriteit	opsluiten ter kalmering/ontnuchtering
overbrengen/overgeven arrestanten	overgave/overname dienst	sleutelbeheer
vergunning	verlof	verstrekken van voeding of drank
vertrek inspecteur	vertrek/terugkeer patrouille	vervoer personen
verzorging arrestanten	ziekmelding	

brand

bommen en bominslagen (artikel 157)	brandstichting (artikel 157)	nader bericht/bevestiging/loos alarm
eerste melding	terugkeer blusvoertuig/motorspuit/ladderwagen	uitrukken blusvoertuig/motorspuit/ladderwagen

collaboratie

gevonden

geld	huisdier	persoonsbewijs
voorwerpen		

geweld

Abortus (artikel 296)	geweld tegen Duitsers (artikel 141)	geweld van burgers tegen politie (artikel 141)
geweld van politie tegen burgers (artikel 141)	inleveren wapens	lijkvinding met onbekende oorzaak
lijkvinding: verdrinking	lijkvinding: zelfmoord	lossen schoten door agenten
melding van schieten (artikel 141)	misdragingen van Duitse soldaten	moord/doodslag (artikels 287 t/m 292)
zelfmoord(poging)		

gezondheid

bevalling	geslachtsziekte	hartaanval
onwel geworden	openbare dronkenschap	overbrengen naar ziekenhuis
overlijden	psychiatrische patiënt	toeval
vervoer lijk	Zenden/laten komen/uitrukken Eerstehulpdienst (E.H.D.)	

jodenvervolgning

aanplakken/bekladden/scanderen	razzia	verbergen
verraad		

ongevallen

auto	bedrijfsongeval	fiets
in of bij huis	motor	neerstorten vliegtuig
openbaar vervoer	te water raken	voetganger
vrachtwagen		

samenleving

achterstallig onderhoud	belediging (artikel 266)	(buren)ruzie
huiselijk geweld (artikels 300/304)	laster	lastig vallen
loslopend (huis)dier	luchtbescherming	mishandeling (artikels 300 t/m 303)
niet dragen identiteitskaart/ persoonsbewijs	ongedierte	onttrekking ouderlijke macht (artikel 279)
samenscholing (artikel 186)	smaad (artikels 261/262/270)	straatmeubilair/ontbrekende stenen
te laat op straat	vechten	veranderen van woonplaats zonder vergunning
verduistering (ramen)	vermissing	vluchten
vreemdelingen	wederspanning	weglopen

schademisdrijven

achtergelaten vee	baldadigheid (artikel 138)	bonnenfraude
brandstoffendistributie	colportage	diefstal geld (artikels 310 t/m 316)
diefstal goederen (artikels 310 t/m 316)	geldverduistering (artikels 321 t/m 324)	gokken
heling (artikels 416/417)	inbraak (artikel 138)	ingooien/gebroken ruiten
omkoping (artikel 126)	oplichting (artikel 326)	overval (artikel 312)
prijsopdriving	schutten van vee	stroperij (artikel 314)
valsemunterij (artikels 208 t/m 213)	verkoop drank	vernietiging (artikel 350)

verloren

geld	huisdier	persoonsbewijs
voorwerpen		

verzetsactiviteiten

aanplakken/bekladden/ scanderen (artikel 132)	bezit radio/zender	dropping
illegale wapens (artikel 26)	melding van het signaleren met lichten	onderduikers
overval (artikel 312)	spionage (artikel 98)	staking
stil verzet (goudsbloemen, knopen enz.)	verspreiden kranten (artikel 132)	vlaggen/spandoeken

zedemisdrijven

aanranding (artikel 246)	onzedelijke handelingen bij meerderjarigen (artikels 242/243/247)	onzedelijke handelingen bij minderjarigen (artikels 244/245/247)
prostitutie	schennis	wildplassen (artikel 239)
verkrachting (artikel 242)		

Hieronder kunt u op basis van het artikelnummer uit het Wetboek van Strafrecht de overeenkomstige typering terugvinden. Als het artikelnummer niet voorkomt in de lijst, kunt u het artikel ook opzoeken in de [online versie van het Wetboek van Strafrecht](#). Geschrapte artikelnummers worden nl. nooit opnieuw gebruikt dus als een bepaald nummer tegenwoordig voor een bepaald misdrijf wordt gebruikt, werd dat nummer tijdens de Tweede Wereldoorlog voor datzelfde misdrijf gebruikt. U kunt dan op basis van de beschrijving een passende typering kiezen.

Artikelnummer	Typering
26	verzetsactiviteiten: illegale wapens
98	verzetsactiviteiten: spionage
126	schademisdrijven: omkoping
132	verzetsactiviteiten: aanplakken/bekladden/scanderen
	verzetsactiviteiten: verspreiden kranten
138	schademisdrijven: inbraak
	schademisdrijven: baldadigheid
141	geweld: geweld tegen Duitsers
	geweld: geweld van burgers tegen politie
	geweld: geweld van politie tegen burgers
	geweld: melding van schieten
	geweld: anders
157	brand: bommen en bominslagen
	brand: brandstichting
	brand: anders
186	samenleving: samenscholing
208	schademisdrijven: valsemunterij
209	schademisdrijven: valsemunterij
210	schademisdrijven: valsemunterij
211	schademisdrijven: valsemunterij
212	schademisdrijven: valsemunterij
213	schademisdrijven: valsemunterij
239	zedemisdrijven: wildplassen
242	zedemisdrijven: onzedelijke handelingen bij meerderjarigen
	zedemisdrijven: verkrachting
	zedemisdrijven: anders
243	zedemisdrijven: onzedelijke handelingen bij meerderjarigen
	zedemisdrijven: anders
244	zedemisdrijven: onzedelijke handelingen bij minderjarigen
	zedemisdrijven: anders
245	zedemisdrijven: onzedelijke handelingen bij minderjarigen
	zedemisdrijven: anders
246	zedemisdrijven: aanranding
	zedemisdrijven: anders
247	zedemisdrijven: onzedelijke handelingen bij meerderjarigen
	zedemisdrijven: onzedelijke handelingen bij minderjarigen
261	samenleving: smaad
262	samenleving: smaad
266	samenleving: belediging
270	samenleving: smaad
279	samenleving: onttrekking ouderlijke macht

287	geweld: moord/doodslag
288	geweld: moord/doodslag
289	geweld: moord/doodslag
290	geweld: moord/doodslag
291	geweld: moord/doodslag
292	geweld: moord/doodslag
296	geweld: abortus
300	samenleving: huiselijk geweld
	samenleving: mishandeling
301	samenleving: mishandeling
302	samenleving: mishandeling
303	samenleving: mishandeling
304	samenleving: huiselijk geweld
310	schademisdrijven: diefstal geld
	schademisdrijven: diefstal goederen
311	schademisdrijven: diefstal geld
	schademisdrijven: diefstal goederen
312	schademisdrijven: diefstal geld
	schademisdrijven: diefstal goederen
	schademisdrijven: overval
	verzetsactiviteiten: overval
313	schademisdrijven: diefstal geld
	schademisdrijven: diefstal goederen
314	schademisdrijven: diefstal geld
	schademisdrijven: diefstal goederen
	schademisdrijven: stroperij
315	schademisdrijven: diefstal geld
	schademisdrijven: diefstal goederen
316	schademisdrijven: diefstal geld
	schademisdrijven: diefstal goederen
321	schademisdrijven: geldverduistering
322	schademisdrijven: geldverduistering
323	schademisdrijven: geldverduistering
324	schademisdrijven: geldverduistering
326	schademisdrijven: oplichting
350	schademisdrijven: vernieling
416	schademisdrijven: heling
417	schademisdrijven: heling

De lijst is ook als apart bestand beschikbaar zodat u hem gemakkelijk kunt opslaan of afdrucken. U vindt de lijst [hier](#).

Stap 4: Vermeld de aangiftedatum

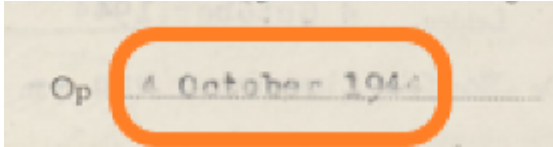
Als de database klaar is, willen we alle processen-verbaal die over dezelfde periode gaan samen kunnen tonen. Het is daarom belangrijk dat voor elk proces-verbaal de aangiftedatum wordt overgenomen. Soms staat er een stempel met een datum op het proces-verbaal. Dit is **niet** noodzakelijk de aangiftedatum.

Het invoeren van de aangiftdatum gebeurt d.m.v. het volgende veld:

aangiftdatum *	bijv. '15-3-1942', typ een '#' indien afwezig
----------------	---

Als er geen aangiftdatum zichtbaar is op het proces-verbaal, nemen we de datum van het voorval over. Als ook die datum niet te vinden valt, plaatsen we een '#' teken.

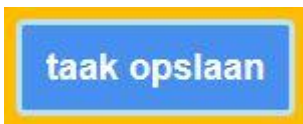
In het voorbeeld wordt de aangiftdatum bovenaan vermeld:



We nemen deze datum over:

aangiftdatum *	04-10-1944
----------------	------------

Afronden



Als u alle stappen doorlopen hebt, drukt u op de knop 'Taak opslaan'. U krijgt een scherm te zien dat bevestigt dat de gegevens opgeslagen zijn. U kunt er voor kiezen om op 'volgende' te klikken zodat u een nieuwe scan te zien krijgt en verder kunt gaan met invoeren.

Meerdere processen-verbaal op een scan

Op sommige scans kan informatie over meerdere processen-verbaal zichtbaar zijn. Het is helaas niet mogelijk om meerdere processen-verbaal tegelijk in te voeren via Het Volk. Een medewerker van Erfgoed Leiden en Omstreken zal de gegevens later rechtstreeks aan de database toevoegen. U neemt daarom de gegevens van het eerste proces-verbaal over en zet in het opmerkingenveld onderaan de pagina de volgende zin: *Er zijn meerdere processen-verbaal.*

Let er hierbij op dat u eerst op 'opmerking verzenden' klikt om de opmerking te registreren en daarna pas op 'taak opslaan' om de gegevens i.v.m. het eerste proces-verbaal te versturen.

Opmerking
Er zijn meerdere processen-verbaal.
opmerking verzenden

Richtlijnen i.v.m. de schrijfwijze van de gegevens

Spelfouten

We tikken alles letterlijk over dus **ook de spelfouten**. U hoeft niet aan te geven dat u denkt dat het om een spelfout gaat.

Spelling van namen

Persoonsnamen, plaatsnamen en straatnamen neemt u over zoals ze in de tekst staan. Als een naam op een oude manier geschreven staat, hoeft u dit **niet** aan te passen naar de moderne spelling. Bijvoorbeeld 'Morschoort' neemt u zo over en verandert u niet in 'Morspoort'.

Als een naam moeilijk te lezen is, kunt u op internet op zoek gaan naar de juiste spelling. Voor plaatsnamen en straatnamen kunt u wat u denkt dat er staat intikken bij www.google.nl/maps. Misschien vindt u op die manier om welke locatie het gaat. Anders plaatst u een @ teken om aan te geven dat de tekst onleesbaar is.

Voor persoonsnamen kunt u in onze [personendatabase](#) zoeken:

1) Als u relevante resultaten krijgt, komt de naam voor in de Leidse regio en is er een grote kans dat u het goed gelezen hebt. U kunt de naam met die schrijfwijze overnemen.

2) Als u geen resultaten krijgt, kunt u op een speciale manier zoeken in onze database:

- Als u over 1 letter twijfelt, kunt u die vervangen door een vraagteken (?). Door te zoeken op 't?m', vindt u mensen die als achternaam Tam, Tem, Tim, Tom of Tum hebben.

- Als u over meerdere letters twijfelt, kunt u een sterretje (*) gebruiken. Door te zoeken op 'r*eboom', vindt u mensen met achternaam Rozeboom, Roozeboom, Roseboom enz.

Mogelijk krijgt u op deze manier namen te zien waarvan u niet wist dat ze bestonden en kunt u de naam toch ontcijferen.

3) Onze database is uitgebreid voor de Leidse regio, maar er kwamen natuurlijk ook mensen uit andere streken naar Leiden die hier geen familie hadden. Het is dan goed mogelijk dat hun naam niet voorkomt in de database. U kunt via Google kijken of de naam die u denkt te lezen een bestaande naam is.

4) Als u er nog steeds niet uitkomt, kunt u een @ teken zetten om aan te geven dat de tekst onleesbaar is.

De namen van agenten komen vaak voor in de processen-verbaal. We hebben er daarom een lijst van gemaakt zodat u daarin kunt zoeken. Klik [hier](#) voor de lijst.

Afkortingen

Afkortingen neemt u over zoals ze er staan, u schrijft ze dus niet voluit. Neem ook de punt over.

Gesplitste woorden

Soms paste een woord niet meer volledig op het einde van een regel en werd het gesplitst met een streepje. U mag de woorden gewoon aan elkaar geschreven overtikken.

Hoofdletters

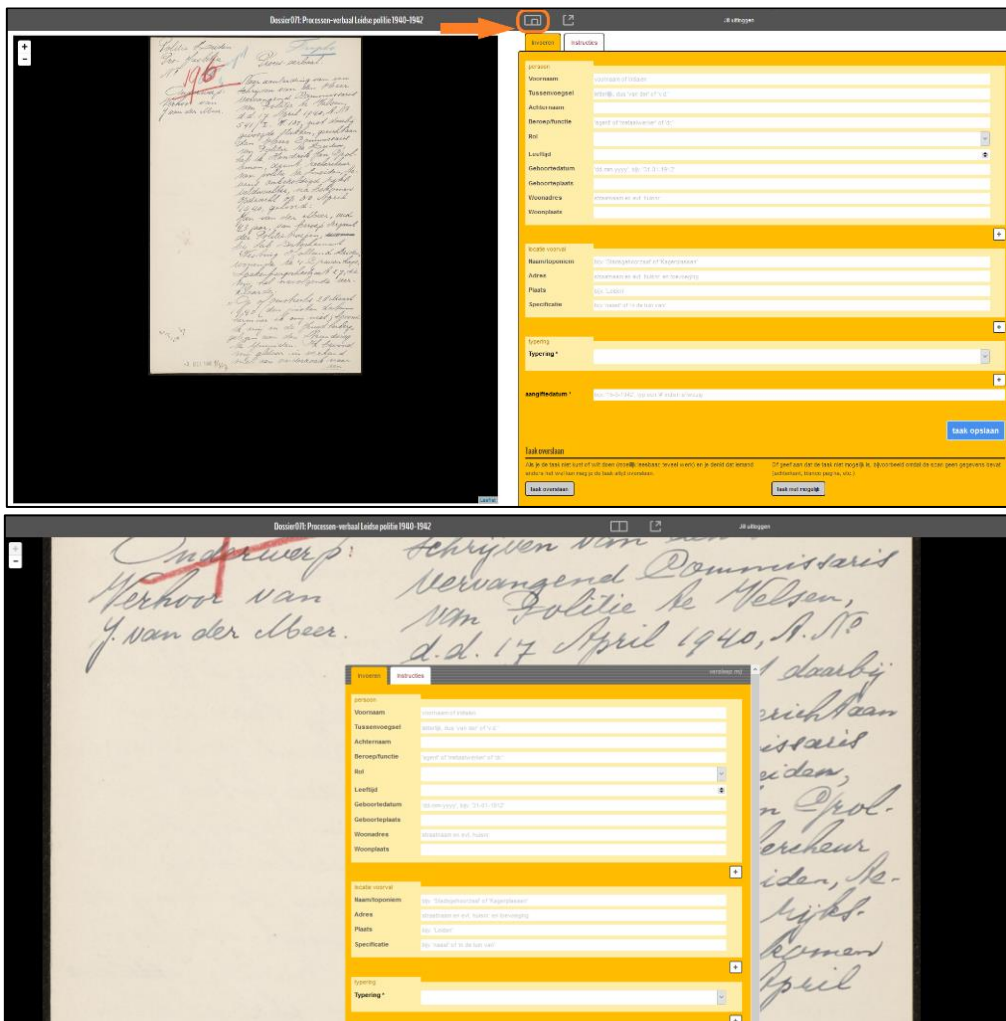
Schrijf persoonsnamen, straatnamen en plaatsnamen **altijd met een hoofdletter**, zelfs al is dat niet zo in het proces-verbaal.

Initialen

Initialen van personen neemt u over met puntjes, maar zonder spaties. U tikt dus 'E.D.D. Dettmer' en niet 'E. D. D. Dettmer'.

Weergave aanpassen

Als u begint met invoeren, ziet u links de scan en rechts de invoervelden. Door op het icoontje boven de invoervelden te klikken, kunt u de invoervelden verplaatsbaar maken. U kunt de scan dan groter weergeven en de invoervelden direct ónder of náást de tekst plaatsen waar u mee bezig bent.



Verskil 'taak overslaan' en 'taak niet mogelijk'

Er zijn twee mogelijkheden om een taak aan het systeem terug te geven:

1. **Taak overslaan:** u wilt de taak niet uitvoeren. Bijvoorbeeld omdat u de tekst niet goed kunt lezen of omdat u de pagina niet interessant vindt.
2. **Taak niet mogelijk:** de taak valt door niemand uit te voeren. Bijvoorbeeld omdat er geen scan met een proces-verbaal getoond wordt maar een vel papier met enkel een nummer en geen verdere informatie.

Taak overslaan

Als je de taak niet kunt of wilt doen (moeilijk leesbaar, teveel werk) en je denkt dat iemand anders het wel kan mag je de taak altijd overslaan.

taak overslaan

Of geef aan dat de taak niet mogelijk is, bijvoorbeeld omdat de scan geen gegevens bevat (achterkant, blanco pagina, etc.)

taak niet mogelijk

Later verder gaan met een scan

Een scan blijft 48 uur voor u gereserveerd en alles wordt automatisch bewaard in een cookie op uw computer. U kunt de website dus verlaten en later verder gaan waar u gebleven was. Gebruik 'taak opslaan' alleen als u volledig klaar bent.

Volledig proces-verbaal lezen

In Het Volk is nu alleen de eerste pagina van elk proces-verbaal zichtbaar: hierop staat alle benodigde informatie. Het is echter mogelijk om vanuit deze pagina door te klikken naar het gehele proces-verbaal.

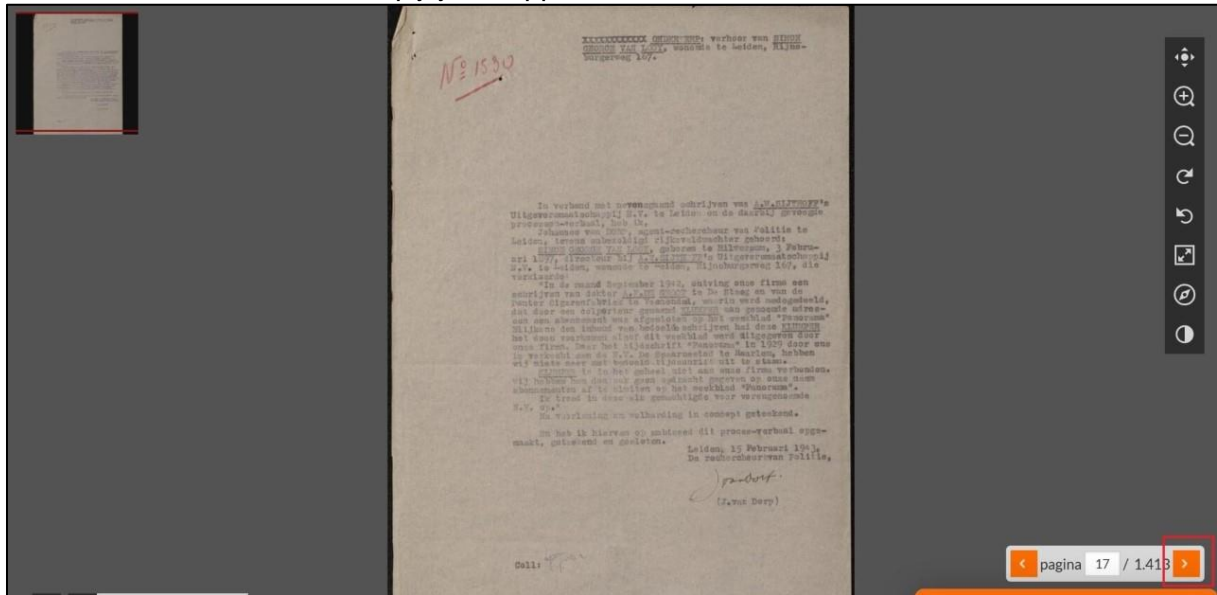
Klik op de rood omrande knop om de scan te openen op de website van Erfgoed Leiden en Omstreken:

The screenshot shows the website interface for 'Dossier071: Processen-verbaal Leidse politie 1940-1942'. The left side displays a document scan with a red box around a small icon in the top right corner. The right side features a data entry form with the following fields:

persoon	
Voornaam	voornaam of initialen
Tussenvoegsel	letterlijk, dus 'van der' of 'v.d.'
Achternaam	
Beroep/functie	'agent' of 'metaalwerker' of 'dr.'
Rol	
Leeftijd	
Geboortedatum	'dd-mm-yyyy', bijv. '31-01-1912'
Geboorteplaats	
Woonadres	straatnaam en evt. huisnr.
Woonplaats	

locatie voorval	
Naam/toponim	bijv. 'Stadsgehoorzaal' of 'Kagerplassen'
Adres	straatnaam en evt. huisnr. en toevoeging
Plaats	bijv. 'Leiden'

Rechts onderin kunt u met de pijltjesknoppen doorheen de scans bladeren.



Let op: de processen-verbaal zijn op de website niet van elkaar gescheiden maar liggen op een 'stapel'. Daarom is de overgang van het ene proces-verbaal naar het andere helaas niet altijd even duidelijk. Door een paar scans verder te bladeren kunt u erachter komen of het nog om dezelfde zaak gaat.

Vragen of opmerkingen

U kunt contact met ons opnemen via dossier071@erfgoedleiden.nl. We proberen u zo vlug mogelijk een antwoord op uw vraag te bezorgen.